

<<语言文学文化论稿>>

图书基本信息

书名：<<语言文学文化论稿>>

13位ISBN编号：9787500475170

10位ISBN编号：7500475179

出版时间：2009-4

出版时间：中国社会科学出版社

作者：滑明达，闫嵘 著

页数：513

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<语言文学文化论稿>>

### 前言

经过近一年的努力,《语言·文学·文化论稿》(第二集)终于出版了。这是继2006年第一集出版之后,英语系教师又一次集体智慧的结晶。值得欣慰的是,第二集无论从文章的数量、篇幅上看,还是从文章中所折射出的理论水平与研究能力上看,均比第一集有较大的提高。特别值得一提的是,第二集除了涉及文学、语言学和英美社会文化领域的研究外,翻译方面的学术论文有了明显增加。

可以说,该学术论文集的成功出版源于过去一年当中英语系教师的辛勤耕耘与锐意进取,也取决于三年来“学科建设”所带来的勃勃生机。

阅读完这本论文集,字里行间都使我感受到英语系教师对外语教学与研究的那份真爱与执著。

在我眼里,他们始终都以知识的传播与创新为己任,心无旁骛、淡?

自名利,在对学术孜孜不倦的追求中获得快乐,并实现着自己的人生价值。

与他们一起交流思想、互通有无,乃是我人生的一大幸事。

的确,学问只有在交流中才会体现其价值,也只有在争鸣中才能迸发出智慧的火花。

## <<语言文学文化论稿>>

### 内容概要

《语言?文学?文化论稿(第2集)》是一本关于英语言、英美文学、英美文化及英汉翻译的论文集，不仅重视从某一学科的特定视角去探索，更为突出的特点是提倡多学科、多视角的综合研究。经过近一年的努力，《语言?文学?文化论稿(第2集)》终于出版了。这是继2006年第一集出版之后，英语系教师又一次集体智慧的结晶。值得欣慰的是，第二集无论从文章的数量、篇幅上看，还是从文章中所折射出的理论水平与研究能力上看，均比第一集有较大的提高。特别值得一提的是，第二集除了涉及文学、语言学和英美社会文化领域的研究外，翻译方面的学术论文有了明显增加。可以说，该学术论文集的成功出版源于过去一年当中英语系教师的辛勤耕耘与锐意进取，也取决于三年来“学科建设”所带来的勃勃生机。

## <<语言文学文化论稿>>

### 作者简介

滑明达，男，中共党员，1986年毕业于美国新墨西哥大学美国研究系，获硕士学位。现任北京第二外国语学院英语系主任，美国研究中心主任，教授，硕士生导师，中华美国学学会理事，中美关系史学会理事。

主要研究领域为美国社会文化。

出版专著、教材、译著共十四部，发表论文三十余篇。

曾获得陕西人民政府优秀教学成果二等奖，多次获得陕西师范大学、北京第二外国语学院科研成果奖和教学质量奖。

主持承担过两项省部级科研项目。

闫嵘男，2007年毕业于中国科学院心理研究所，获理学博士学位。

现任北京第二外国语学院英语系副主任，副教授，硕士生导师。

主要研究领域为心理语言学、第二语言习得。

曾在国内外核心杂志上发表学术论文十余篇，参与并主持教育部、北京市及院级多项研究课题。

2007年获得北京第二外国语学院科研成果三等奖。

## &lt;&lt;语言文学文化论稿&gt;&gt;

## 书籍目录

前言 语言篇 对类比的辩证分析 跨文化交际的语用失误分析 基本隐喻模式与语篇  
 连贯 图式理论与课外英语听力教学设计 中国英语学习者与本族语者心理动词用法对比研究  
 词汇附带习得与“投入量假设” 浅析“假”被动结构所体现的语言迁移现象 阅读理解中情  
 景模型加工的影响因素 英汉语言对比研究与教学 汉英委婉语对比研究 从认知角度看言语  
 幽默 语篇研究模式重构——功能语言学视角 教师课堂语码转换功能的个案研究 从语用学  
 角度谈译者主体性的发挥 概念隐喻作为语篇策略及其认知解释 结构功能主义的最新进展——  
 《结构和功能：三大结构功能理论指南》 文学文化篇 曲径通何处？  
 ——试析威廉·布莱克关于天性的观念 沉默与抗争——艾米莉·勃朗特笔下的死亡风景 夏洛  
 蒂·勃朗特诗歌创作思想探源 艰难的抉择——对《白苍鹭》的生态解读 威拉·凯瑟的“土地  
 ”神话原型与现实性的创作思想 贝尔·胡克斯的对话体诗学 理想的天空与现实的石楠地——  
 托妮·莫里森小说中的神话研究 诗歌：主体性、艺术性和实效性——试析菲利普·锡德尼爵士的  
 《为诗一辩》 自然，人类永恒的家园——对艾丽丝·沃克《打开你的心灵》的生态女性解读  
 北京大学生对美国电影《阿甘正传》的跨文化解读 大众文化背景下艺术概念的嬗变 美国新保  
 守主义与以色列关系管窥 法兰克福学派与大众文化批判 试析全美步枪协会的游说策略 中  
 美在能源问题上的发展态势分析 翻译篇 逐字译，可以休矣！  
 英汉口译听辨模式分析 有关汉语“四字语”的英译及教学研究 中译英主语的识别与处理  
 企业文化对中英语言互译的制约 从空间结构样态向时间顺序样态转化谈 PTS原则在英译  
 汉中的运用

## 章节摘录

语言篇 对类比的辩证分析 二语言与言语 根据索绪尔的观点，既然类比是语法的，它自然是语言的。

但是同时必须指出，类比的结果是属于言语的(Saussure1959：165)。

这听起来似乎矛盾的说法该怎样理解？一个新的类比形式的出现总是个别说话者偶尔为之，因此属于言语范围。

但是，类比的结果，或新的类比形式，有赖于语言中固有的组合关系和聚合关系，来源于语法所提供的要素。

换言之，类比形式出现之前，它的基础或条件已经存在，即类比已经存在。

正是在这个意义上，类比是语言的。

显然，这里讲的“类比”不是指类比的结果或类比形式产生的瞬间过程，而是用于类比过程的语言系统中固有的关系和要素，所以属于语法或语言范围。

如果笼统或宽泛地讨论类比，不应该忘记对其观察的两个角度：语言和言语。

借助语言与言语两个不同范畴可以更清楚地理解类比；反过来，通过对类比的研究也可以更明了语言与言语的不同。

正如，索绪尔(Saussure1959：165)所说，类比再一次使我们明白要区分语言和言语 雅柯布森(2001：31，32)在评论索绪尔有关类比的观点时，曾对索绪尔提出过这样的批评：“所以，创造的根源必须在语言当中寻找。

我们可以看到，索绪尔不知不觉地否认了他自己的说法，即所有变化的根源要到言语中去寻找。

”  
.....

<<语言文学文化论稿>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>